



**ICRML**  
Institut canadien  
de recherche  
sur les minorités  
linguistiques

**CIRLM**  
Canadian Institute  
for Research  
on Linguistic  
Minorities

# Annual Report

**2021-2022**



**April 2022**

# TABLE OF CONTENT

List of Acronyms	4
Message from the Chair	5
Message from the Executive Director	7
Mission	9
Structure of CIRLM	9
Institute Committee Members	9
Board of Directors	9
Programs Committee	10
Investment Committee	11
Staff	12
Linguistic Minorities and Society Journal	12
Organization Chart	13
Institute Network	14
Associate Researchers	14
Research Partners	14
Research Assistant Training	15
Research Activities 2021-2022	16
research projects	16
Completed projects	16
Consultations & Services	18
Ongoing Projects	18
Consultations & Services	21
Submitted Projects by CIRLM or by partners	21
Refused Projects	22
Knowledge Dissemination	23
Edition Work	23
Linguistic Minorities and Society Journal: issues published in 2021-2022	23
Langues officielles et sociétés Collection (PUL)	23
Publications – books, articles, book chapters	23
Research Reports	24
Conferences and Workshops	25

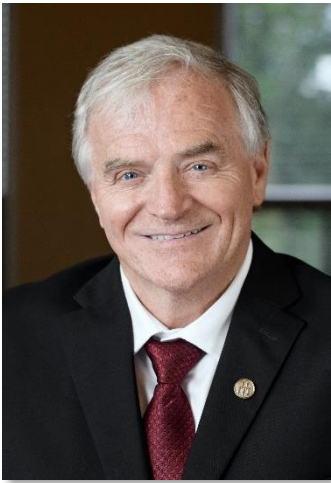
Organization of Colloquiums, Workshops, Roundtables, and Forums	26
Representation and Visibility	26
Consultations and Committees	26
Research and Dissemination Support	28
Medias	29
Internet	31
2021-2022 Financial Statements	32

# LIST OF ACRONYMS

---

ACELF _____	Association canadienne d'éducation de langue française
ACOA _____	Atlantic Canada Opportunities Agency
ACUFC _____	Association des collèges et universités de la francophonie canadienne
ARC _____	Alliance des radios communautaires
CEFAN _____	Chaire pour le développement de la recherche sur la culture d'expression française en Amérique du Nord
CFSM _____	Communautés francophones en situation minoritaire
CIRLM _____	Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities
CLO _____	Commissariat aux langues officielles du Canada
CLOSM _____	Communautés de langue officielle en situation minoritaire
CMA _____	Congrès mondial acadien
CNFS _____	Consortium national de formation en santé
CNPF _____	Commission nationale des parents francophones
COCMA _____	Organizing Committee of Congrès mondial acadien
CRÉAcT _____	Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et transnationales
FCFA _____	Fédération des communautés francophones et acadienne
FJCF _____	Fédération de la jeunesse canadienne-française
FMCs _____	Francophone minority communities
IOLR _____	International Observatory on Language Rights
MLS-LMS _____	Minorités linguistiques et société – Linguistic Minorities and Society
NBHRF _____	New Brunswick Health Research Foundation
OCOL _____	Office of the Commissioner of Official Languages
OLMCs _____	Official Language Minority Communities
PUL _____	Presses de l'Université Laval
QCGN _____	Quebec Community Groups Network
QUESCREN _____	Quebec English-speaking Communities Research Network
RESDAC _____	Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences
RFNB _____	Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick
SNA _____	Société Nationale de l'Acadie
SQRC _____	Secrétariat du Québec aux relations canadiennes
SSHRC _____	Social Sciences and Humanities Research Council
UQAC _____	Université du Québec à Chicoutimi
UQAM _____	Université du Québec à Montréal
UQTR _____	Université du Québec à Trois-Rivières

# MESSAGE FROM THE CHAIR



As Chair of the Board of Directors, I am pleased to present the Institute's annual report. Let me at the outset commend the efforts of the entire team, which has continued to conduct and publish studies on official language minority communities (OLMCs) in a safe environment, despite the context of the pandemic. It must be emphasized that the needs of communities for evidence to support their strategic development priorities are great. And, from this perspective, the research conducted by the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM) is one of the reliable sources available to us for collective reflection on the various issues facing minority communities.

In this regard, I would like to draw your attention to several studies and knowledge mobilization activities that were conducted over the past year, the findings of which are timely in terms of major current debates. For example, a study financially supported by Acfas for the advancement of science and in partnership with the Canada Research Chair in the Transformations in Scholarly Communication at Université de Montréal has allowed for a better understanding of the challenges facing the research community and their postsecondary institutions in a Francophone minority context, constituting an important step towards concerted action with funding agencies. On another note, as a Government of Canada bill to modernize the Official Languages Act was tabled on March 1, 2022, the Institute was publishing a special issue of the journal *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society* (MLS/LMS) on the 50th anniversary of the implementation of this Act. Moreover, it was also a time for taking stock with the publication of a collective work on the 40th anniversary of Bill 101 in Quebec and English-speaking Quebecers in the collection *Langues officielles et sociétés* under the direction of the Institute at Presses de l'Université Laval.

Other completed and ongoing projects also deserve our attention for their relevance to issues that are still very much alive, such as the one addressing the elements that might lead to a culture of active offer of health services in both official languages through dialogue. This area of interest, far from being exhausted, was the subject of a thematic issue of the MLS/LMS journal on public policies and citizen practices supporting health and social services. More innovative projects have also explored topics where data is still scarce in the Canadian Francophonie. Two projects, one on digital literacy and citizenship among youth in a context of online misinformation, and another on the discoverability of online cultural content among culturally diverse artists in our communities will certainly stimulate exchanges between the CIRLM and its research partners (community-based and governmental) to identify interventions and/or meet new challenges. Indeed, in May 2022, a joint Quescren/CIRLM conference was devoted to digital culture.

The CIRLM also studies trends related to the migratory movements of OLMC populations and specific groups within communities, which has made it possible, for example, to produce a statistical portrait of Francophone women in New Brunswick, as well as a profile of French-speaking youth involved in the youth network, whose "by and for youth" philosophy contributes to their personal and professional development. Engagement, identity, memory and heritage

are also at the heart of several of the Institute's research and dissemination activities. A conference organized in May 2021 brought together several researchers to discuss the vitality of memory in communities, and an issue of the MLS/LMS journal on this subject is currently being prepared. The importance of publishing studies and research to a wider public also led to the publication of a collective work entitled *L'état de l'Acadie*, accompanied by video clips promoting a teaching approach to current knowledge about Acadie.

The Institute, which enters its 20th anniversary year in 2022, remains as relevant as ever in terms of its mandate, mission and ways of achieving them. As I look back on all the work that has been accomplished and the projects that are beginning, I would like to congratulate the Director of the CIRLM and his team for their excellent work, which contributes to the vitality of OLMCs. Happy 20th anniversary to the CIRLM!

**Dr Denis Prud'homme**

President and Vice-Chancellor, Université de Moncton  
Chair of the Board of Directors, CIRLM

# MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR



As executive director of the CIRLM for close to 10 years, I am particularly pleased to present our 2021–2022 annual report. As the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities approaches its 20<sup>th</sup> anniversary, I can attest to the fact that the entire team has been very busy working on a variety of projects over the past year and that the year ahead will be just as exciting.

First of all, I am delighted to be able to announce the recent redesign of our website, which provides greater visibility for the CIRLM's activities, highlighting, notably, our journal *Minorités linguistiques et société/Linguistic Minorities and Society*, our collection *Langues officielles et sociétés*, as well as the Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN). The CIRLM recently renewed its partnership with

QUESCREN, and I would like to congratulate their team for its excellent work.

I would also like to acknowledge the arrival of two new people who have joined our team. Sylvain St-Onge, a recent PhD graduate in education, contributes expertise in education and quantitative methodology. Since September 2021, thanks to the support of several Canadian government departments and agencies, the CIRLM has been able to rely on the part-time services of Michel Bourque, from the federal public service. As executive-in-residence, he contributes to increasing the visibility of the CIRLM's activities, helping us to plan and organize the activities marking the 20th anniversary of the CIRLM, as well as, more broadly, to reflect on our next strategic planning.

Our journal MLS/LMS has also welcomed a new director, Jason Luckerhoff, professor at Université du Québec à Trois-Rivières. This new leadership follows the well-deserved retirement of Réal Allard, who had led the journal since its inception with exemplary dedication and rigour. Over the past year, two issues were published in the journal, one on public policies and citizen practices supporting health and social services in a minority context, and the other on the 50 years of implementing the Official Languages Act.

In addition, three books were published in our collection *Langues officielles et sociétés*: *The Charter: Bill 101 and English-Speaking Quebec*, edited by the QUESCREN team; *Retour en Acadie : penser les langues et la sociolinguistique à partir des marges. Textes en hommage à Annette Boudreau* by Émilie Urbain and Laurence Arrighi; and *Blackness and la Francophonie: Anti-Black Racism, Linguicism and the Construction and Negotiation of Multiple Minority Identities* by Amal Madibbo.

I would like to emphasize the important contribution of the researchers, research associates and research partners in the research projects carried out by the CIRLM, as well as the work of research assistants. All play an essential role in the achievements of the CIRLM.

The projects over the past year have touched on different research axes of the Institute. To name a few, we conducted an analysis of migration trends of official language populations in Canada, as well as a portrait of Francophone women in New Brunswick. Studies have also

explored the impact of the “by and for” philosophy and its application within the youth network of the Canadian Francophonie. Another study conducted for Acfas addressed the challenges of research in a Francophone minority context. Lastly, the long-awaited work *L'état de l'Acadie* was published this year.

Other projects are also underway, including one on a new theme for the team, digital literacy and citizenship among French-speaking youth in minority communities in Canada.

The CIRLM team and QUESCREN also co-organized a conference on memory and heritage for the Acfas congress. Members of the team took part in conferences and webinars, such as the Acfas Vitrine des savoirs and the Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne conference.

This 2021–2022 annual report presents all of the projects conducted in the past year, as well as those that are ongoing. The knowledge dissemination activities of the CIRLM team are presented in one of the sections.

As always, the CIRLM continues to pursue its mission of conducting research on OLMCs and sharing its findings with various audiences.

*Éric Forgues*

Executive Director



# MISSION

The Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM) plays a leadership role, brings people together and partners with research centres, researchers, community organizations and government authorities to promote knowledge of the situation of official linguistic minorities and to have a better understanding of the major issues that affect them. Together with their partners, they are committed to conducting relevant research that supports various stakeholders in official language minorities and the people who create linguistic public policies.

## STRUCTURE OF CIRLM

### INSTITUTE COMMITTEE MEMBERS

#### Board of Directors

The Board of Directors is made up of various Canadian institutions interested in the listed areas of research.

#### Rector of the Université de Moncton, who acts as Chair on the Board of Directors

- Mr. Denis Prud'homme, President and Vice-Chancellor, Université de Moncton

#### Three directors from the Université de Moncton

- Mr. Matthieu LeBlanc, Vice-Dean and Professor, Faculté des arts et des sciences sociales, campus de Moncton
- Mr. Gilles Roy, Vice-President, Learning and Research, Campus de Moncton
- Mr. Edgar Robichaud, vice-recteur, Vice-President, Administration and Human Resources, Campus de Moncton (until December 31, 2021), Mr. Gabriel Cormier took his position on January 1, 2022.

#### Representative of an institute other than CIRLM or a research center affiliated with the Université de Moncton

- Mr. Érik Labelle Eastaugh, Professor and Director of the International Observatory on Language Rights, Faculté de droit, Université de Moncton

#### Une personne représentant le Bureau de coopération interuniversitaire

- Mr. Sébastien Charles, Vice-President, Vice-rectorat à la recherche et au développement, Université du Québec à Trois-Rivières

#### Deux personnes représentant la communauté universitaire anglophone du Québec

- Mr. Miles Turnbull, Full Professor – Vice-Principal Academic - Administration, Bishop's University
- Mr. Chedly Belkhodja, Director and Professor, School of Community and Public Affairs, Concordia University

**Person representing the Atlantic Francophone university community, excluding the Université de Moncton**

- Mr. Kenneth Deveau, Vice-President, Academic and Research, Université Sainte-Anne (until December 31, 2021), Mrs. Martine Béland took his position on January 1, 2022.

**Person representing the Ontario Francophone university community**

- Mr. Serge Miville, President and Vice-Chancellor, University of Sudbury

**Person representing Western Canada's Francophone university community**

- Mr. Peter Dorrington, Professor and Vice-President, Academic and Research, Université de Saint-Boniface

**Person representing the federal Government (no voice) nominated by the Minister**

- Mr. Jean-François Roussy, Director of Heritage Policy and Programs Branch, Canadian Heritage

**Executive Director of the CIRLM (without deliberative voice)**

- Mr. Éric Forgues

## **Programs Committee**

The Programs Committee advises the Board of Directors on its research programs, which deal with the following themes:

- 1) Populations living in minority communities;
- 2) Community development;
- 3) Politics, influence and governance;
- 4) Language rights, recognition and legitimacy;
- 5) Memory, identity and diversity.

**Executive director of CIRLM, who will act as Committee Chairman**

- Mr. Éric Forgues

**Three researchers of Université de Moncton**

- Mrs. Pénélope Cormier, Professor, Secteur des sciences humaines, campus d'Edmundston
- Mr. Christophe Traisnel, Professor, École des hautes études publiques, campus de Moncton
- Mrs. Isabelle Violette, Professor, Secteur linguistique, campus de Moncton

#### **Four researchers from other educational or research institutions**

#### **One specialist in Quebec's francophonie**

- Mr. Martin Pâquet, professeur, Département des sciences historiques, Université Laval

#### **Two specialists in Canada's Francophone minority community**

- Mrs. Stéphanie Chouinard, Professor, Department of Political Science and Economics, Royal Military College of Canada
- Mrs. Valérie Lapointe-Gagnon, Professor, campus Saint-Jean, University of Alberta

#### **One specialist in Quebec's Anglophone minority community**

- Mr. Anthony Di Mascio, Professor, Bishop's University

#### **Researcher or analyst of Federal Government appointed by the Minister**

- Mr. Martin Durand, Research Manager, Policy and Research, Canadien Heritage

#### **Invited Observers**

- Mrs. Manon Tremblay (until October 2021), Mr. Martin Normand (since November 2021) – CNFS
- Mrs. Sylvia Martin-Laforge – QCGN
- Mrs. Diane Côté – FCFA

### **Investment Committee**

The Investment Committee is made up of members from the Board of Directors. It regularly establishes and evaluates investment policies and guidelines regarding financial risk management, which are derived from guidelines relating to the investment policy.

- Mr. Éric Forgues, Executive Director, CIRLM
- Mr. Edgar Robichaud, vice-recteur, Vice-President, Administration and Human Resources, Campus de Moncton (until December 31, 2021). Mr. Gabriel Cormier took his position.
- Mr. Miles Turnbull, Full Professor and Vice-Principal Academic, Bishop's University
- Mr. Kenneth Deveau, Vice-President, Academic and Research, Université Sainte-Anne (until December 31, 2021).

## STAFF

- Éric Forgues, Executive Director
- Anne Robineau, Assistant Director
- Sylvain St-Onge, Researcher (since August 1, 2021)
- Josée Guignard Noël, Research Officer
- Azure René de Cotret, Administrative Assistant
- Michel Bourque, Executive in Residence (since September 1, 2021)

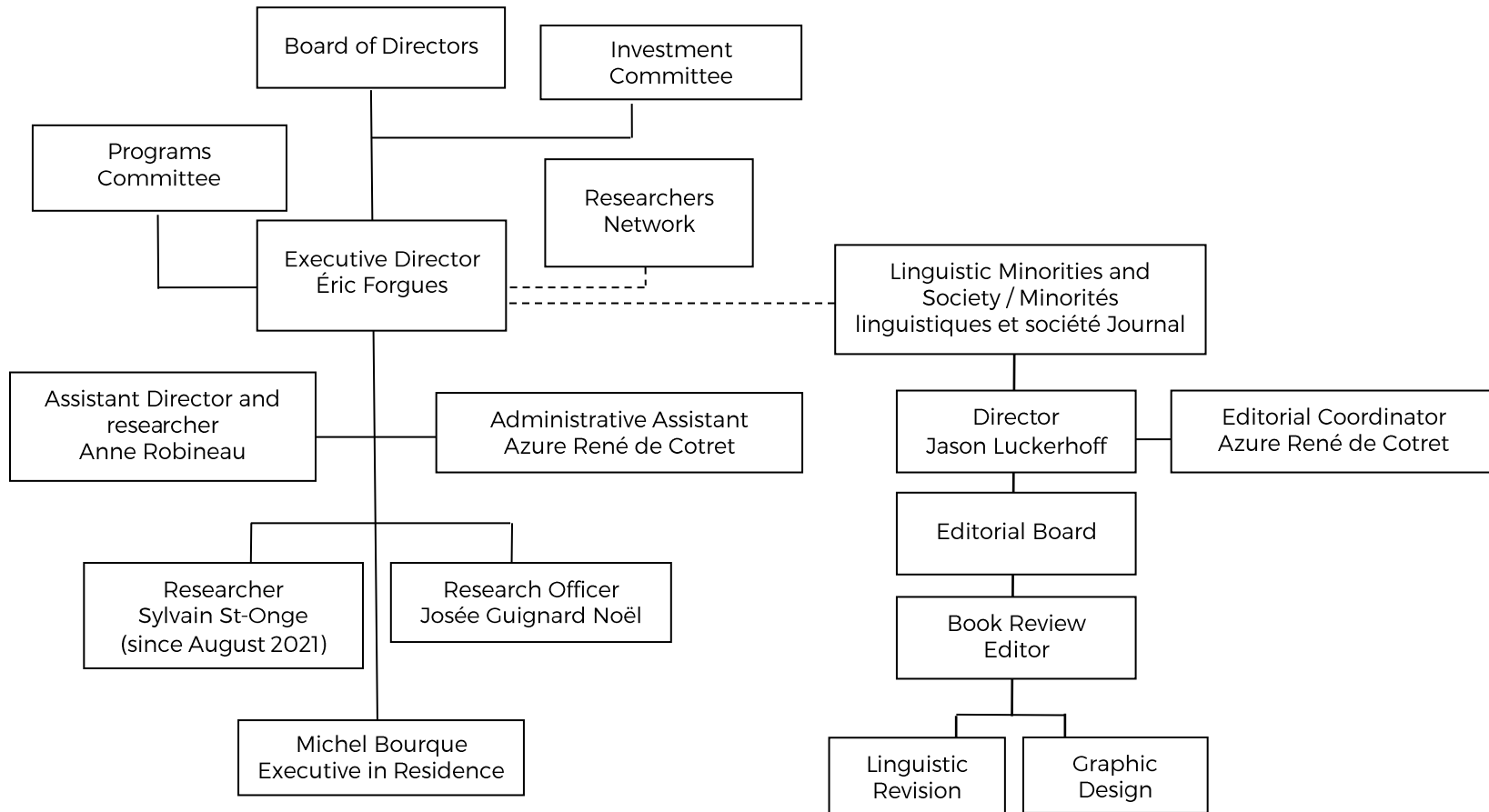
## COLLABORATORS

- Lorraine O'Donnell and Patrick Donovan, Research Associates, QUESCREN

## Linguistic Minorities and Society Journal

Jason Luckerhoff, professor at the Université du Québec à Trois-Rivières, is the new director of the journal since October 2021. He succeeds Réal Allard, who has held the reins of the journal since its inception. He remains the honorary director. Since Mr. Luckerhoff's arrival, several new members have joined the editorial board. Andrea Burke-Saulnier, Anne Leis, Aude-Claire Fourot, Catrin Wyn Edwards, E.-Martin Meunier, François-René Lord, Isabelle Violette, Lise Dubois, Lorraine O'Donnell, Martin Normand, Patricia Lamarre, Stéphanie Chouinard, Rainer Enrique Hamel and Valérie Lapointe-Gagnon make up the full board. The journal has been supported by the Consortium national de formation en santé (CNFS) since its inception.

# ORGANIZATION CHART



# INSTITUTE NETWORK

## Associate Researchers

The Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities (CIRLM) supports many of its research projects through associations with researchers. To recognize the contribution of research associates in its research activities, the CIRLM has created an associate researcher status to formalize this partnership. Twenty (20) researchers are currently associated with the CIRLM.

■ Carole C. Tranchant	■ Julien Massicotte
■ Christine Paulin	■ Laura Atran-Fresco
■ Christophe Traisnel	■ Laurence Arrighi
■ Clint Bruce	■ Michel Doucet
■ Destiny Tchéhouali	■ Michelle Landry
■ Dominique Pépin-Filion	■ Réal Allard
■ Émilie Urbain	■ Rodrigue Landry
■ Eric Mathieu Doucet	■ Vincent Larivière
■ Érik Labelle Eastaugh	■ Victoria Volkanova
■ Jason Luckerhoff	■ Yves de Champlain

We also have a list of researchers who study linguistic minorities. The list can be found on the Institute's website ([www.icrml.ca](http://www.icrml.ca)) under "Researchers Directory" in the "[Our Network](#)" tab.

## Research Partners

In the course of its research and knowledge dissemination activities, the CIRLM has forged numerous more or less formal partnerships with academic, community and government organizations.

1. Alliance des radios communautaires (ARC)
2. Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF)
3. Association des collèges et universités de la francophonie canadienne (ACUFC)
4. Canada Research Chair on the Transformations of Scholarly Communication
5. Canadian Heritage
6. Commission nationale des parents francophones (CNPF)
7. Concordia University
8. Consortium national de formation en santé (CNFS)
9. Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF)
10. Office of the Commissioner of Official Languages (OCOL)
11. Organizing Committee of the Congrès mondial acadien 2019
12. Quebec English-Speaking Communities Research Network (QUESCREN)
13. Réseau pour le développement de l'alphabétisme et des compétences (RESDAC)
14. Société Nationale de l'Acadie (SNA)
15. Université de Moncton

## Departments and agencies that contributed to the assignment of Michel Bourque, Executive in Residence at the CIRLM

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Parks
4. Canadian Coast Guard
5. Canadian Food Inspection Agency
6. Canadian Heritage
7. Correctional Service Canada
8. Employment and Social Development Canada – Service Canada
9. Fisheries and Oceans Canada
10. Government of Canada Pension Centre
11. Health Canada
12. Indigenous Services Canada
13. Public Service Commission of Canada
14. Public Service Pay Centre
15. Public Services and Procurement Canada
16. Shared Services Canada
17. Transport Canada

## Research Assistant Training

The CIRLM has contributed to the training of research students by hiring 8 people for all its projects.

Undergraduate students:

- Thomas Chassé

M.Sc. students:

- Audrey Paquette-Verdon
- Daniel Boutin
- Pascale Rioux
- Tommy Berger

Ph.D. students:

- Audrey Tremblay
- Miary Raininoro

Other

- Sylvain Bédard

# RESEARCH ACTIVITIES– 2021-2022<sup>1</sup>

## RESEARCH PROJECTS

### Completed projects

Note: Some projects are conducted by external researchers in which the CIRLM and its researchers are partners or co-investigators.

Research Agenda:

- 1) Populations living in minority communities;
- 2) Community development;
- 3) Politics, influence and governance;
- 4) Language rights, recognition and legitimacy;
- 5) Memory, identity and diversity.

#### **Migration trends of official language and allophone populations in Canada – axe 1**

---

Josée Guignard Noël, Éric Forgues

An analysis of the interprovincial migration trends in Canada between 2011 and 2016 of four language groups: Francophones, Anglophones, bilinguals and allophones. This report included data on the provinces and territories of origin and the destination of interprovincial and external migrants, as well as on net interprovincial migration rates. An overview of data on interprovincial and external in-migrants in major cities across the country was also presented.

---

#### **Impact study of the “Par et Pour” philosophy and its application within the Canadian Francophonie youth network on the personal and professional development of French-speaking youth – axe 2**

---

Anne Robineau, Josée Guignard, Sylvain St-Onge, with collaboration of Éric Forgues and Groupe de travail Jeunes et recherche

The CIRLM conducted an impact study of the “by and for youth” philosophy and how it has been applied since the network was founded in 1974. The Canadian Francophonie youth network is now made up of a national organization, the FJCF, and eleven provincial and territorial organizations that seek to contribute to the sociocultural and identity development of young French-speaking Canadians aged 14 to 25.

---

<sup>1</sup> The report covers the fiscal year from April, 1 2021, to March 31, 2022.



## **Statistical portrait of Francophone women in New Brunswick – axe 1**

---

Anne Robineau, Josée Guignard Noël

Based on 2016 Census data, this study provided a statistical portrait of French-speaking women in New Brunswick using a number of sociodemographic (e.g., age, marital status), socioeconomic (e.g., average income) and sociolinguistic (e.g., language spoken at home) characteristics. Other data were explored, such as migration among Francophone women in New Brunswick and their identification as a visible minority, sexual or gender minority, or a member of an Indigenous community. **Funded by RFNB.**

---

## **Adequately and effectively supporting Canada's Francophone researchers – axe 2**

---

Éric Forgues, Vincent Larivière (Université de Montréal)

Acfas and its partners wanted to have a common roadmap to support Francophone researchers (and student researchers) adequately and effectively in Canada, particularly those living outside of Quebec, and to ensure the recognition of research work conducted in French. Supporting this scientific community is crucial given that, in addition to being a minority in the various provinces and territories, it is also a minority in the research community where English is predominant.

In partnership with the Canada Research Chair on the Transformations of Scholarly Communication (Université de Montréal). **Funded by Acfas.**

---

## **50 years of implementing the Official Languages Act: Review and prospect – axe 4**

---

Éric Forgues, Patrick Donovan (QUESCREN), Érik Labelle Eastaugh (IOLR), Lorraine O'Donnell (QUESCREN)

Conference and publication of the proceedings of the Acfas conference held in May 2019. This conference provided an opportunity for reflection and discussion on the Official Languages Act, its implementation and possible modernization. Researchers from various disciplines as well as political and community stakeholders participated in the reflection and discussions. **Funded by Canadian Heritage.**

---

## **L'état de l'Acadie: A factual portrait of contemporary Acadie (publication) – Several themes**

---

Dominique Pépin-Filion, Michelle Landry, Julien Massicotte

This collective project seeks to paint a portrait of contemporary Acadie, beginning with a review of recent empirical knowledge about Acadie and multidisciplinary and multisectoral analyses of societal issues facing Francophones in Atlantic Canada. **Funded by the Université de Moncton, Government of NB (Education and Early Childhood Development; Tourism, Heritage and Culture; Post-Secondary Education, Training and Labour, ACOA, SNA and Canadian Heritage.**

---

## Consultations & Services

### For a more compassionate university

---

Audrey Tremblay, under the supervision of Éric Forgues. Consultation project conducted with community partners as part of Université de Moncton's strategic planning. **Funded by the Université de Moncton.**

---

## Ongoing Projects

Note: Some projects are conducted by external researchers in which the CIRLM and its researchers are partners or co-investigators.

### **The linguistic dimension in conceptual frameworks on the cultural and “creative” economy: The case of English-speaking arts and culture professionals in Quebec – axe 2**

---

Anne Robineau, Lorraine O'Donnell (Quescren), Brian Lewis (Concordia)

A study of the measurement indicators of cultural and “creative” industries and arts and culture professionals among the English-speaking population of Quebec.

In Partnership with Quescren and Canadian Heritage. **Funded by SSHRC, Insight Development**

---

### **Research development in Canada's Francophonie: Review of the literature and establishment of priorities for a revival of research collaborations between Quebec, the Canadian Francophonie and Acadie – axe 2**

---

E.-Martin Meunier, Éric Forgues, Martin Pâquet, Sylvain St-Onge.

The project is aimed at fostering research collaboration between Quebec, Acadie and the Canadian Francophonie, by conducting a review of research on the Canadian Francophonie, and then focusing on the challenges of collaboration between the scientific production stakeholders. **Funded by SQRC**

---

### **Evaluation of the impact of the Vice-Versa program's community-based school projects - axe 2**

---

Anne Robineau, Josée Guignard, Sylvain St-Onge

Evaluation of the impact of the Vice-Versa program's community-based school projects on the vitality and development of Francophone minority communities (FMCs), as well as on the identity building of K-12 students for the 2019–2020, 2020–2021, 2021–2022 and 2022–2023 school years. The purpose of this study is to understand the impact of the Vice-Versa projects on FMCs, as well as on the participating students. **Funded by FJCF.**

---

## **Digital literacy and citizenship among French-speaking youth in minority communities in Canada: What can be done to combat misinformation and propaganda online? - axe 2**

---

Sylvain St-Onge, Anne Robineau, Josée Guignard Noël

Study on digital literacy and citizenship among young people aged 16 to 25 in FMCs who attend a secondary school or a postsecondary institution (universities and colleges) in Canada's Francophone communities. The objective is to understand their social media use and online behaviours in the context of misinformation.

**In partnership with ARC, ACELF, ACUFC, OCOL, CNPF, FJCF and RESDAC. Funded by Canadian Heritage – Digital Citizen Contribution Program.**

---

## **Case study: Towards a culture of active offer of health services in both official languages through dialogue – axe 4**

---

Éric Forgues, Christine C. Paulin

Horizon Health Network organized dialogue sessions with employees aimed at developing a culture of active offer. The objective of our project is to understand how these dialogue sessions were conducted and their effects on participants' perceptions and practices regarding active offer. Did these sessions contribute to the development of an active offer culture? **Funded by NBHRF.**

---

## **Digital technology and linguistic minority communities: Roles, impacts and issues – axe 3**

---

Anne Robineau, Patrick Donovan, Lina Shoumarova, Michel Bourque

This conference was organized as part of the 2022 Acfas congress. It addressed various digital issues: online access to services in the minority language (in health, education, justice), revitalization and maintenance of the languages and cultures of the communities, and the discoverability of cultural content and online works. Digital usage can play a role in strengthening the sense of belonging to communities and also raises issues of social inequities and divides and varying levels of digital literacies within OLMCs. It has an impact on the media of these communities, the means required for communities to adapt to them as well as on their economic development. [Online program](#) (23 papers). **Funded by Canadian Heritage**

---

**Diversity, visibility and discoverability (DVD): How can the “invisible diversity” of Canadian creative talent and content be made visible and discoverable online to increase Canadian citizens’ engagement with authentic and diverse content online? - axe 5**

---

Destiny Tchéhouali (UQAM), Anne Robineau, with collaboration of Josée Guignard Noël

One of the objectives of this project is to study the cultural consumption habits and access to online information of ethnocultural communities (in particular Black Canadian and African descent communities—including the Caribbean and West Indies—residing in Quebec and in the Canadian Francophonie) and to identify the sources of exposure and visibility of the works and content of Canadian artists and creative talents of diverse and immigrant backgrounds in the media and cultural space in the catalogs of Canadian digital broadcasting and distribution platforms. **Funded by Canadian Heritage, Digital Citizen Contribution Program.**

---

**Cultural events and identity building in a minority context: The case of the Acadian World Congress – axe 5**

---

Éric Forgues, Laurence Arrighi, Christophe Traisnel, Émilie Urbain, Christine C. Paulin, Clint Bruce

This study focuses on the 2019 Acadian World Congress and seeks to understand its impacts on society, culture and identity. To this end, we sought to understand its organization, objectives and the various experiences of the Acadian World Congress participants in relation to their identity and social relations.

**In partnership with SNA and COCMA. Funded by SSHRC, SNA, Université de Moncton, CIRLM and CRÉAct.**

---

**The place and role of Francophone communities in provincial cultural policies – axe 5**

---

Anne Robineau

Identify recent provincial and territorial cultural policies and analyze their content pertaining to Francophone and Acadian communities.

---

**Heritage, Memory and Vitality of Linguistic Minorities: Research advances, best practices, and critical approaches (conference and publication) – axe 5**

---

Patrick Donovan, Éric Forgues, Lorraine O’Donnell, Anne Robineau

This conference was held as part of the 2021 Acfas congress. It is the subject of a publication in the MLS/LMS journal (2022). The conference explored links between heritage, memory and vitality of OLMCs and other linguistic minorities. It examined the practices and places that transmit community memory and history at different levels. [Online program](#). The upcoming MLS/LMS publication (2022) brings together several texts on how the construction of a collective memory participating in the vitality of linguistic communities is articulated. **Funded by Canadian Heritage.**

---

## Consultations & Services

### **Statistical data on the children of Francophone rights-holders in Alberta**

---

Josée Guignard Noël

The creation of school zones for French-language schools in Alberta based on Statistics Canada's geographic boundaries. Commissioning of data from Statistics Canada on Francophone rights-holders children residing in the school zones created, and production of tables. **Funded by law firms.**

---

## Submitted Projects by CIRLM or by partners

### **Scientific production in French on racialized people in Francophone minority communities in Canada (Canadian Race Relations Foundation) – axe 5**

---

Anne Robineau, Josée Guignard Noël

The project involves producing and facilitating access to scientific data in French on racialized people living in Canadian Francophone minority communities. Several knowledge production and publication activities are planned: the professional translation from English to French of Amal Maddibo's book and its publication by the PUL, an online interview with the author, and three other activities related to the production and publication of quantitative data from the 2021 Census on racialized groups of the Canadian population living in FMCs.

---

### **Digital culture and linguistic minorities: Roles, impacts and issues (Canadian Heritage) – axe 3**

---

Anne Robineau, Patrick Donovan (Quescren), Lina Shoumarova (Quescren), Michel Bourque. The main objectives of the project was to hold a knowledge mobilization activity consisting of an online conference on May 11 and 12, 2022 at the Association francophone pour le savoir (ACFAS) congress. The conference focused on issues related to digital usage in different fields (health, education, culture, media, governance) within OLMCs. The conference will be published in both official languages in the MLS/LMS journal.

---

### **The capacity of Francophone and bilingual postsecondary institutions in a minority context to respond to changing labour market needs and keep pace with social and technological change (Canadian Heritage) – axe 2**

---

Éric Forgues, Pierre-Marcel Desjardins (Université de Moncton), Anne Robineau, Sylvain St-Onge, Josée Guignard Noël

In this project, we want to 1) analyze the availability of Francophone programs in colleges and universities, as well as 2) evaluate the needs of the labour market and more broadly the social changes that may have an impact on postsecondary education, in order to 3) determine the extent to which postsecondary institutions meet the needs of labour markets and the various

social expectations of them; and 4) share the results of our analyses with colleges and universities, as well as with the ACUFC, provincial governments, and the Canadian government. In addition to taking language into account, the project will consider the different realities of urban and rural settings and gender variables.

---

## Refused Projects

### **"Measuring" differently: The memory and vitality of Anglophone and Francophone minority communities (SSHRC) – axe 5**

---

Marcel Martel (Principal investigator) (York University), Lorraine O'Donnell (Quescren), Martin Pâquet (Université Laval), Éric Forgues (CIRLM), Lucie Hotte (University of Ottawa), Jimmy Thibeault (Université Sainte-Anne), Rémi Léger (Simon Fraser University)

Collaboration of Alain Roy (Library and Archives Canada), Robert J. Talbot (Office of the Commissioner of Official Languages), Denis Perreux (Société historique francophone de l'Alberta) et Anne Gilbert (Université d'Ottawa).

The main objectives of the project are to 1) validate the concept of the vitality of memory and its scientific relevance; 2) understand how the vitality of memory is reflected over time in minority language communities; and 3) better understand the relationship between memory and the way in which language and/or culture are central to the lives and experiences of these communities.

---

### **SSHRC Grant Application for the MLS-LMS Journal**

---

# KNOWLEDGE DISSEMINATION

## EDITION WORK

### Linguistic Minorities and Society Journal: issues published in 2021- 2022

No 15-16 - Public Policy and Citizen-Based Practices That Support Social and Health Services for Official and Co-Official Language Minority Communities. An International Perspective: What Has Really Been Achieved and Where Are the Gaps? Guest-edited by Louise Bouchard, Fredrica Nyqvist, Isidor Marí Mayans, Solange van Kemenade and Alexander R. Maisonneuve

No 17 - 50 Years of Implementing the Official Languages Act: Review and Prospects. Guest-edited by Éric Forgues, Patrick Donovan, Érik Labelle Eastaugh and Lorraine O'Donnell

### Langues officielles et sociétés Collection (PUL)

The Charter. Bill 101 and English-Speaking Quebec. Lorraine O'Donnell, Patrick Donovan and Brian Lewis (Eds.)

Retour en Acadie : penser les langues et la sociolinguistique à partir des marges. Textes en hommage à Annette Boudreau. Émilie Urbain and Laurence Arrighi (Eds.).

Blackness and la francophonie: Anti-Black Racism, Linguicism and the Construction and Negotiation of Multiple Minority Identities. Amal Madibbo (Ed.).

## PUBLICATIONS – BOOKS, ARTICLES, BOOK CHAPTERS

(in alphabetical order)

**Forgues, É. (2022).** Révision de la Loi sur les langues officielles : vers une plus grande efficacité dans sa mise en œuvre, in NB Média Coop, January 16.

**Forgues, É. (2021).** Loi sur les langues officielles : une consultation qui provoque malaise et mécontentement, in NB Media Co-op, December 11.

**Forgues, É. (2021).** Book review : François-Olivier Dorais et Jean-François Laniel (2020). L'autre moitié de la modernité. Conversations avec Joseph Yvon Thériault. *Revue de l'Université de Moncton*, 50(1-2), 437-443.

**Forgues, É., Arrighi, L. & Urbain, É. (2021).** Peu de débats linguistiques ailleurs en Atlantique. In M. Landry, D. Pépin-Filion & J. Massicotte (Eds), *L'état de l'Acadie* (p. 56). Del Busso.

**Forgues, É., Donovan, P., Labelle Eastaugh, É. & O'Donnell, L. (Eds.) (2021).** Special issue of *Linguistic Minorities and Society*: 50 Years of Implementing the Official Languages Act: Review and Prospects.

**Forgues, Éric (2021).** L'effectivité de la Loi sur les langues officielles, proposition d'une grille d'analyse. *Linguistic Minorities and Society*, 17.

**Forgues, É. (2021).** "Faire société" en contexte francophone minoritaire, retour sur un concept. In S. Chouinard, F.-O. Dorais & J.-F. Laniel (Eds.), *Sur les traces de la démocratie - Réflexions autour de l'oeuvre de Joseph Yvon Thériault* (p. 43-56). Presses de l'Université du Québec.

**Forgues, É. (2021).** La gouvernance communautaire en Acadie du Nouveau-Brunswick : un modèle d'autonomie? Dans J. Massicotte (Ed.), *Saisir le présent, penser l'avenir. Réflexions sur l'Acadie contemporaine*, Presses de l'Université Laval; CEFAN.



Forgues, É. (2021). L'évolution de l'action collective jeunesse francophone au Nouveau-Brunswick, le cas de la fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick. *Revue d'études sur le Nouveau-Brunswick*, 13(1), 55-76.

Forgues, É., & St-Onge, S. (2021). Les pratiques de recherche et de diffusion en français en milieu minoritaire. *Francophonie canadienne*, Acfas Magazine

Landry, R., Allard, R., Deveau, K., & St-Onge, S. (2021). Minority Language Learning and Use: Can Self-Determination Counter Social Determinism? *Journal of Language and Social Psychology*.  
<https://doi.org/10.1177/0261927X211041153>

Landry, Rodrigue (2021). Loi sur les langues officielles et vitalité des minorités : mission impossible ou œuvre inachevée? *Linguistic Minorities and Society*, 17, 125-161.  
<https://doi.org/10.7202/1084703ar>

Landry, R., & Pépin-Filion, D. (2021). La transmission du français. Dans M. Landry, J. Massicotte and D. Pépin-Filion (Eds.), *L'état de l'Acadie* (p. 82-86). Del Busso.

Pépin-Filion, D., & Landry, R. (2021). La fréquentation des écoles françaises. In M. Landry, J. Massicotte & D. Pépin-Filion (Eds.), *L'état de l'Acadie* (p. 110-113). Del Busso.

Robineau, A. (2021). Les politiques culturelles. In M. Landry, D. Pépin-Filion, J. Massicotte (Eds.) *L'état de l'Acadie* (p. 270-272). Del Busso.

Robineau, A., & Bissonnette, J. (2021). L'industrie musicale. In M. Landry, D. Pépin-Filion, J. Massicotte (Eds.), *L'état de l'Acadie* (p. 252-255). Del Busso.

St-Onge, S. (2021). Ce que disent les autres études. *Francophonie canadienne*, Acfas Magazine.

Thompson, M., Forgues, É., & Doucet, E. M. (2021). Les Jeux de la francophonie canadienne de 2017. In M. Landry, D. Pépin-Filion & J. Massicotte (Eds), *L'état de l'Acadie* (p.432-434). Del Busso.

Urbain, É., Arrighi, L., & Forgues, É. (2021). Le bilinguisme dans la presse anglophone. In M. Landry, D. Pépin-Filion & J. Massicotte (Eds), *L'état de l'Acadie* (p. 50-55). Del Busso.

### Les Classiques des sciences sociales (UQAC)

Landry, R. & Allard. L'éducation dans la francophonie minoritaire. In Joseph-Yvon Thériault (Ed.), *Francophonies minoritaires au Canada. L'état des lieux*. ch, 19, p. 403-434. Moncton, Les Éditions d'Acadie, 1999, 578 p. *Les Classiques des sciences sociales*. Published online on March 21, 2022. Collection Les sciences sociales contemporaines.

Landry, R. & Rousselle, S. *Éducation et droits collectifs. Au-delà de l'article 23 de la Charte*. Moncton, Nouveau-Brunswick, Les Éditions de la francophonie, 2003, 208 p. *Les Classiques des sciences sociales*. Published online on March 18, 2022. Collection Les sciences sociales contemporaines.

Landry, R. Au-delà de l'école: le projet politique de l'autonomie culturelle, *Francophonies d'Amérique*, 26, 2008, 149-183. *Les Classiques des sciences sociales*. Published online on September, 2021. Collection Les sciences sociales contemporaines.

Bourhis, R. Y. & Landry, R. La loi 101 et l'aménagement du paysage linguistique au Québec. *Revue d'aménagement linguistique, previously TERMINOGRAMME*, no Hors-série, Fall 2002, p. 107-132. Office québécois de la langue française. Special Issue: L'aménagement linguistique au Québec : 25 ans d'application de la Charte de la langue française. *Les Classiques des sciences sociales*. Published online on June 7, 2021. Collection Les auteurs contemporains.

## RESEARCH REPORTS

(in alphabetical order)

Forgues, É. & Atran-Fresco, L. (2021). *Actualité de la mémoire en Acadie et en Louisiane francophone*, CIRLM.



Guignard Noël, J. & Forgues, É. (2022). *Portrait de la migration interprovinciale et externe des francophones, des anglophones, des bilingues et des allophones selon les données du Recensement de 2016*, CIRLM.

Guignard Noël, J. & Forgues, É. (2022). *Synthèse - Portrait de la migration interprovinciale au Canada chez les francophones, anglophones, bilingues et allophones selon les données du Recensement de 2016*, CIRLM.

Robineau, A. & Guignard Noël, J. (2022). *Portrait statistique des femmes francophones au Nouveau-Brunswick*, internal report, CIRLM.

Robineau, Anne, Josée Guignard Noël et Sylvain St-Onge (2021). *Évaluation de l'impact des projets scolaires communautaires du programme Vice-Versa, année scolaire 2020-2021 (2<sup>e</sup> année du programme)*, internal report, CIRLM

Robineau, A., Guignard Noël, J., St-Onge, S., with collaboration of É. Forgues and Groupe de travail Jeunes et recherche (2021). *Étude d'impact de la philosophie du « Par et Pour » et son application au sein du réseau jeunesse de la francophonie canadienne sur le développement personnel et professionnel des jeunes d'expression française*, internal report, CIRLM.

St-Onge, S., Forgues, É., Larivière, V., Riddles, A., & Volkanova, V. (2021). *Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada*, Montreal, Acfas.

Tremblay, A. (2022). *Pour une université plus humaine*, internal report, CIRLM

## CONFERENCES AND WORKSHOPS

(in latest-to-earliest chronological order)

Robineau, A. (March, 18 2022). Intervention in the panel "Diversité des contenus en ligne et problématiques relatives aux discours haineux en ligne, aux discriminations et

inégalités en matière d'accès et d'usage du numérique", Webinar *Le numérique inclusif au service des droits de la personne, de la démocratie et de la diversité culturelle* organized by Chaire Unesco en communication et technologies pour le développement (CUCTD), Observatoire des réseaux et interconnexion de la société (ORISON) et ISOC Québec in partnership with the Centre pour la Politique Numérique Internationale d'Affaires mondiales Canada. UQAM.

Forgues, É. (March 3, 2022). Round table *Redéfinir l'excellence en recherche pour la francophonie*, Vitrine des savoirs, Acfas.

Forgues, É. (February 23, 2022). Presentation "Les innovations de la gouvernance des communautés francophones en situation minoritaire". Webinar *Pratiques innovantes et développement par la co-construction et la participation citoyennes* of group Innovations sociales of Faculty of Arts and Social Sciences (FASS) of Université de Moncton.

Forgues, É. (November 17, 2021). *Artisans de la mémoire et de la reconstruction symbolique de l'Acadie*. Seminar of CEFAN, Université Laval.

Tchéhouali, D. & Robineau, A. (November 6, 2021). *Diversité, Visibilité et Découvrabilité (DVD): comment rendre visible et découvrable en ligne la "diversité invisible" de talents et de contenus créatifs canadiens pour accroître l'engagement des citoyens canadiens pour du contenu authentique et diversifié en ligne?* International Symposium on African and African-descended Cultures, Laval (Qc).

Forgues, É., Larivière, V. & St-Onge, S. (October 28, 2021). *La recherche en français en contexte minoritaire au Canada, défis et pistes de solution*. *Bâtir des ponts dans les francophonies canadiennes*, conference of Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne, Edmonton, October 25 to 29.

Forgues, É. (October 13, 2021). Presentation and discussion of the research study

Fédération de la jeunesse francophone du Nouveau-Brunswick, 50 ans de jeunesse - contributions of FJFNB to the society - Panel of discussion.

Montreuil, S., Larivière, V. & Forgues, É. (September 22, 2021). *Les défis du plurilinguisme en recherche vus à travers le cas canadien, et des idées pour l'avenir*. Premières Assises de la Francophonie scientifique, Association des universités francophones, Bucarest.

Forgues, É. (June 9, 2021). Speaker at the round table *Enjeux, problèmes et espoirs liés à la recherche sur la francophonie (ou en français) dans les universités francophones minoritaires (bilingues ou non)*. Session 1

Forgues, É. (June 7, 2021). Unveiling of student results *Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada*, opening panel of *Vitrines du savoir, Enjeux, problèmes et espoirs liés à la recherche sur la francophonie (ou en français) dans les universités francophones minoritaires (bilingues ou non)*, organized by Collège des chaires de recherche sur le monde francophone of the University of Ottawa.

Forgues, Éric (May 5, 2021). *Expériences mémorielles et identitaires en Acadie*. Conference *Patrimoine, mémoire et vitalité des communautés linguistiques en situation minoritaire : avancées en recherche, meilleures pratiques et approches critiques*, 88<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas.

## ORGANIZATION OF COLLOQUIUMS, WORKSHOPS, ROUNDTABLES, AND FORUMS

(in latest-to-earliest chronological order)

Anne Robineau, Patrick Donovan, Lina Shoumarova, Michel Bourque (May 2022). Co-organiser of conference *Le numérique et les communautés linguistiques en milieu minoritaire : rôles, impacts et enjeux*, 89<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas, online.

Éric Forgues (June 9, 2021). Coorganisateur de la table ronde *Enjeux, problèmes et espoirs liés à la recherche sur la francophonie (ou en français) dans les universités francophones minoritaires (bilingues ou non)*. Activité présommet, organisée par le Collège des chaires de recherche sur le monde francophone de l'Université d'Ottawa, en vue du Sommet sur le rapprochement des francophonies canadiennes.

Patrick Donovan, Lorraine O'Donnell, Anne Robineau, Éric Forgues (mai 2021). Coorganisateur du colloque *Patrimoine, mémoire et vitalité des communautés linguistiques en situation minoritaire : avancées en recherche, meilleures pratiques et approches critiques*, 88<sup>e</sup> Congrès de l'Acfas, en mode virtuel.

## REPRESENTATION AND VISIBILITY

### CONSULTATIONS AND COMMITTEES

#### Éric Forgues

##### Committees

- Member of Official Languages Researchers Group, Office of the Commissioner of Official Languages
- Member of Comité pancanadien de la recherche en français de l'ACFAS
- Member Working Group on Data and Research on OLMCs and Health (Health Canada)
- Member of Advisory Committee on Linguistic Statistics of Statistics Canada
- Member of Conseil des études acadiennes
- Represents CIRLM at Forum des leaders of FCFA

- Member of Centre de recherche en civilisation canadienne-française, University of Ottawa
- Non-voting member of CIRLM's board of directors Membre (2012 - )
- Non-voting member of CIRLM's investment committee (2012 - )
- President of CIRLM's program committee (2012 - )
- Co-director of collection Langues officielles et sociétés, Presses de l'Université Laval (2013- )
- Voting member of advisory board of QUESCEN
- Member of the editorial committee of Language Law Review of the International Observatory on Language Rights
- Member of the editorial committee of Coop Média NB

*avenir*, organised by Prairie Research Associates PRA Inc (July 16, 2021)

- Appearance before the House of Commons Standing Committee on Official Languages for its study Government Measures to Protect and Promote French in Quebec and Canada (April 2021)

#### Evaluation

- Journals: Francophonies d'Amérique (1 article); Port Acadie (1 article)
- SSHRC: external expert (Partnership Engage Grants)
- Member of Evaluation Committee of Partnership Engage Grants of SSHRC

#### Consultations

- Member of Comité des sages des États généraux sur le postsecondaire en contexte francophone minoritaire
- Participation in the Expert Panel on the Vitality of OLMCs and the Relative Weight of Francophones Outside Quebec as part of the horizontal evaluation of *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : Investir dans notre avenir*, organized by Prairie Research Associates PRA Inc (January 19, 2022)
- Participation in a consultation as part of the horizontal evaluation of *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : Investir dans notre*

## Anne Robineau

### Committees

- Represents CIRLM at Forum des leaders of FCFA (2018- )
- Co-director of collection Langues officielles et sociétés, Presse de l'Université Laval (2013- )

### Évaluation

- Journal: Linguistic Minorities and Society
- Killam Prizes (Canada Council for the Arts) 2022: Humanities and Social Sciences

## Josée Guignard Noël

- Member of Groupe de travail sur les données et la recherche sur les CLOSM et la santé of Health Canada

## Sylvain St-Onge

- Represents researchers outside universities of Acfas-Acadie

## Rodrigue Landry

- Member of Advisory Committee on Linguistic Statistics of Statistics Canada
- Participation in the Expert Panel on the Vitality of OLMCs and the Relative Weight of Francophones Outside Quebec as part of the horizontal evaluation of *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : Investir dans notre avenir*, organized by Prairie Research Associates PRA Inc (January 19, 2022)
- Invitation from Commissioners Finn and McLaughlin - Review of the Official Languages and Second Language Learning Act (June 2021)
- Appearance before the Canadian House of Commons Standing Committee on Official Languages as part of its study Government Measures to Protect and Promote French in Quebec and Canada (April 2021)

## RESEARCH AND DISSEMINATION SUPPORT

- CIRLM manages *Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society* journal
- CIRLM is a partner of the Quebec English-speaking Communities Research Network (QUESCREEN)
- CIRLM supports financially the Centre de données de recherche of Statistics Canada, located at the Université de Moncton
- CIRLM leads the collection *Langues officielles et sociétés* at PUL, Laval

# MEDIAS

## CIRLM

- January 26, 2022 - [L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques fête ses 20 ans!](#), News from the Université de Moncton.
- December 20, 2021 - [L'état de l'Acadie - un grand tour d'horizon](#), NB Media Co-op.
- October 29, 2021 - [Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada](#), Observatoire des sciences et des technologies of UQAM.
- September 22, 2021 - [Nomination de Jason Luckerhoff à la direction de la revue Minorités linguistiques et société](#), Entête, UQTR.
- September 21, 2021 - [Jason Luckerhoff à la direction d'une revue](#), Le Nouvelliste.
- September 21, 2021 - [Nomination de Jason Luckerhoff à la direction de la revue Minorités linguistiques et société / Linguistic Minorities and Society](#), News from the Université de Moncton.
- September 14, 2021 - [Solitudes politiques](#), Acadie Nouvelle
- September 13, 2021 - [Nouveau-Brunswick: comment expliquer les deux solitudes?](#), Acadie Nouvelle.
- September 8, 2021 - [De timides progrès dans l'accueil des infirmiers étrangers au N.-B.](#), Acadie Nouvelle.
- September 7, 2021 - [Michel Bourque appuiera les activités de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques en tant que cadre en résidence - septembre 2021](#), Nouvelles de l'Université de Moncton.
- August 23, 2021 - [Engagement au rapprochement des francophonies: quelques chiffres](#), FCFA.
- August 23, 2021 - [Le bilinguisme vu des anglophones](#), Acadie Nouvelle.
- August 23, 2021 - [L'Acadie sous la loupe et au-delà des clichés](#), Acadie Nouvelle.
- August 22, 2021 - [Une centaine d'experts évaluent l'état de l'Acadie](#), Acadie Nouvelle.
- July 22, 2021 - [Bilinguisme: Michel Doucet réclame l'égalité réelle](#), Acadie Nouvelle.
- June 16, 2021 - [Français en recherche: « une responsabilité morale », dit une chercheuse de l'Ud'O](#), Le Droit.
- June 14, 2021 - [Le «prestige» de l'anglais l'emporte](#), Le Droit.
- June 10, 2021 - [Le français poursuit son déclin dans le milieu de la recherche](#), Affaires universitaires.
- June 9, 2021 - [La recherche en français au Canada: « Publier en anglais ou périr »](#), Francopresse.
- June 8, 2021 - [Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada](#), Centre interuniversitaire de recherche sur la science et la technologie.
- May 4, 2021 - [En attendant la vraie université francophone, en voici une fausse](#), Le Voyageur.
- April 28, 2021 - La FJFNB célèbre son 50<sup>e</sup> anniversaire, Le Moniteur acadien, p. 19.

## Éric Forgues

- March 21, 2022 - [À quand une loi sur l'épanouissement de la communauté franco-ontarienne?](#), La conversation.
- January 16, 2022 - Révision de la Loi sur les langues officielles: vers une plus grande efficacité dans sa mise en œuvre
- November 24, 2021 - [Portrait et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada](#), Centre interuniversitaire de recherche sur la science et la technologie.
- October 8, 2021 - [Réduire la pauvreté: Le revenu de base garanti mis sous la loupe](#), NB Media Co-op.
- June 8, 2021 - [« Le français cède le pas à l'anglais dans la recherche universitaire » s'alarme Éric Forgues](#), ONFR+.
- June 8, 2021 - [Étude Acfas : Déclin du français dans la recherche partout au Canada](#), AMEQ.
- June 7, 2021 - Déclin continu du français partout au pays, même les chercheurs francophones misent sur l'anglais. *Le Devoir*, p. A1, A4.
- June 7, 2021 - [Étude Acfas : Déclin du français dans la recherche partout au Canada](#), Cision.
- June 7, 2021 - [Acfas study: Decline in French in research throughout Canada](#), Insider.
- June 7, 2021 - [Recherche et publications universitaires en français : inconvénients au Canada](#), Acadie Nouvelle.
- June 7, 2021 - [Les défis de la recherche en français en contexte minoritaire](#), Radio-Canada, Point du jour.
- June 7, 2021 - [L'usage du français en déclin dans le milieu de la recherche partout au Canada](#), *Le Devoir*.
- April 1, 2021 - [Pétition en faveur d'une université de langue française à Sudbury](#), La voix du Nord.

## Anne Robineau

- Participation in the video capsules of L'état de l'Acadie (Anne Robineau's capsule on the transmission of French):  
<https://www.facebook.com/102041268959218/videos/615064103069874> et  
<https://www.facebook.com/102041268959218/videos/634732981004500>

## Sylvain St-Onge

- November 19, 2021 - [Présentation d'un sondage sur l'impact de la désinformation sur les jeunes](#), Radio-Canada, Point du jour.
- June 7, 2021 - [Défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada](#), Radio-Canada, L'heure de point Acadie.

## Rodrigue Landry

- December 19, 2021 - [Égalité réelle : encore en chantier au N.-B.](#), Acadie Nouvelle
- November 2021. Le bilinguisme des anglophones au Nouveau-Brunswick, entrevue Acadie Nouvelle.

- July 2021. Les effets de l'exogamie sur la francophonie minoritaire juillet 2021. Entrevue Radio-Canada, Saskatchewan.
- Participation in the podcast *Pour l'amour du français* (five episodes on exogamy) of Radio-Canada, which deals with the transmission of the French language in a francophone minority environment. Participation as a guest expert in the preparation of the first two episodes. Virtual launch on March 22, 2022.
- Participation in the video capsules of *L'état de l'Acadie* (Rodrigue Landry's capsule on the transmission of French) <https://www.facebook.com/L%C3%A9tat-de-lAcadie-102041268959218/videos/276326477892971/>)

## INTERNET

A redesign of the CIRLM website was completed this year ([www.icrml.ca](http://www.icrml.ca)). The CIRLM is committed to ensuring that its website can be a user-friendly tool for those interested in research on official language communities in Canada. From April 1, 2021 to March 31, 2022, the CIRLM received approximately 17,696 visits of which 90.2% were new visits.

There is also a directory of researchers on official language minority communities (OLMCs) including a registration form (it currently contains 133 researchers).

To publicize its activities, the CIRLM regularly sends a newsletter to members of its mailing list (this list has 428 subscribers as of March 31, 2022). As another means of dissemination, ICRML uses Twitter @ICRML\_CIRLM (945 subscriptions), Facebook ICRML-CIRLM (516 subscriptions), Instagram [icrml.cirlm](https://www.instagram.com/icrml.cirlm) (183 subscriptions), LinkedIn (203 subscriptions), and its YouTube ICRML CIRLM account.

ICRML also has a bibliographic database, accessible online at the ICRML website, which includes over 6,457 references. This database is updated regularly.



# 2021-2022 FINANCIAL STATEMENTS

## Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities Statement of Operations

For the year ended March 31,

	2022	2021
Revenues		
Investment income	\$ 782,967	\$ 464,541
Realized gain on sale of investments	734,745	332,728
Contribution – Université de Moncton (note 6)	214,214	240,537
Research contracts and projects	249,651	224,505
Other revenues	<u>76</u>	<u>5,836</u>
	<b><u>1,981,653</u></b>	<b><u>1,268,147</u></b>
Expenses		
Salaries and fringe benefits – Service loans - Université de Moncton (note 6)	538,476	592,764
Research contracts and project (note 7)	163,407	191,987
Insurance	4,092	4,250
Office expenses	7,37	6,834
Administrative expenses (note 6)	31,799	35,752
Travel, representation and training	1,518	891
Sundry	-	84
Management fees - Investments	21,023	20,149
Publication	247	-
Advertising	182	-
Contractual services and freelance work	6,137	3,619
Professional fees	8,694	31,918
Telecommunications	863	1,861
Maintenance of premises (note 6)	47,877	52,096
Rental and other services (note 6)	<u>166,337</u>	<u>188,441</u>
	<b><u>998,024</u></b>	<b><u>1,130,646</u></b>
Excess of revenues over expenses before other items	<b><u>983,629</u></b>	<b><u>137,501</u></b>
Other items		
Change in the fair value of investments	<b><u>(1,131,793)</u></b>	<b><u>1,731,266</u></b>
Excess (deficit) of revenues over expenses for the year	<b><u>\$ (148,164)</u></b>	<b><u>\$ 1,868,767</u></b>



Created with funding from Canadian Heritage, the Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities is a nonprofit and independent research organization. It has the role to lead, bring together and partner with researchers, community organizations and government bodies, to promote a greater knowledge of the status of Canada's official language minorities and a better understanding of the priority issues that concern them.

The Canadian Institute for Research on Linguistic Minorities acknowledges the support of the Government of Canada.

**Canada**